



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 977 066 824  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: JARLSBERG TRAVBANE AS  
Forretningsadresse: Travveien 3  
3170 SEM

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Øystein Dale  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 23.06.2023

### Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 28.06.2024



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Provisjonsinntekter		11 782 943	11 679 699
Tilskudd	1	3 207 479	1 702 163
Serveringsinntekter		1 189 043	376 128
Leieinntekter		1 190 315	1 231 151
Annen driftsinntekt	2	2 934 484	1 932 338
<b>Sum inntekter</b>		<b>20 304 263</b>	<b>16 921 479</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad servering		1 023 464	436 536
Lønnskostnad	6, 7	8 607 446	6 682 338
Avskrivning	8	482 653	402 534
Premier	3	1 698 653	1 447 673
Arrangementskostnader	4	1 554 237	921 380
Baneleie	5	876 051	940 824
Annen driftskostnad	5, 6, 9	6 661 687	6 049 373
<b>Sum kostnader</b>		<b>20 904 192</b>	<b>16 880 659</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-599 929</b>	<b>40 820</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen finansinntekt		13 835	9 261
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>13 835</b>	<b>9 261</b>
Annen finanskostnad		16 056	17 754
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>16 056</b>	<b>17 754</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-2 221</b>	<b>-8 493</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-602 150</b>	<b>32 327</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-602 150</b>	<b>32 327</b>
Skattekostnad på resultat		-132 061	7 113
<b>Årsresultat</b>		<b>-470 089</b>	<b>25 214</b>



## Resultatregnskap

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-470 089	25 214
<b>Totalresultat</b>		<b>-470 089</b>	<b>25 214</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Avsatt til annen egenkapital	10	-470 089	25 214
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>-470 089</b>	<b>25 214</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Utsatt skattefordel	11	278 073	268 992
<b>Sum immaterielle eiendeler</b>		<b>278 073</b>	<b>268 992</b>
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner ol	8, 12	1 546 993	1 430 089
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>1 546 993</b>	<b>1 430 089</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>1 825 066</b>	<b>1 699 081</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Sum varer</b>	13	<b>123 001</b>	<b>144 655</b>
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer	14	2 022 520	1 896 242
Andre kortsiktige fordringer	14	1 186 231	776 154
<b>Sum fordringer</b>		<b>3 208 751</b>	<b>2 672 396</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter o.l.	15	2 990 677	3 441 375
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>2 990 677</b>	<b>3 441 375</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>6 322 430</b>	<b>6 258 426</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>8 147 495</b>	<b>7 957 507</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital	10, 16	1 000 000	1 000 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>1 000 000</b>	<b>1 000 000</b>



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	10	809 342	811 431
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>809 342</b>	<b>811 431</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>1 809 342</b>	<b>1 811 431</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Understøttelsesfond	15, 17	1 970 355	1 933 553
<b>Sum avsetninger for forpliktelser</b>		<b>1 970 355</b>	<b>1 933 553</b>
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Øvrig langsiktig gjeld	18	50 000	50 000
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>50 000</b>	<b>50 000</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>2 020 355</b>	<b>1 983 553</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld	14	698 580	727 324
Betalbar skatt		9 020	7 856
Skyldig offentlige avgifter		890 660	692 244
Annen kortsiktig gjeld		2 719 538	2 735 100
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>4 317 798</b>	<b>4 162 523</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>6 338 153</b>	<b>6 146 077</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>8 147 495</b>	<b>7 957 507</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 564738

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 977 066 824  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: JARLSBERG TRAVBANE AS  
Forretningsadresse: Travveien 3  
3170 SEM

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Øystein Dale  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 23.06.2023

#### Revisjon

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern  
autorisert regnskapsfører: Ja  
Ekstern autorisert regnskapsfører har i  
løpet av regnskapsåret bistått ved den  
løpende regnskapsføringen eller utført  
andre tjenester for selskapet enn å  
utarbeide årsregnskapet: Ja

#### Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 10.07.2023



Organisasjonsnr: 977 066 824  
JARLSBERG TRAVBANE AS

## RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Provisjonsinntekter		11 782 943	11 679 699
Tilskudd	1	3 207 479	1 702 163
Serveringsinntekter		1 189 043	376 128
Leieinntekter		1 190 315	1 231 151
Annen driftsinntekt	2	2 934 484	1 932 338
<b>Sum inntekter</b>		<b>20 304 263</b>	<b>16 921 479</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad servering		1 023 464	436 536
Lønnskostnad	6, 7	8 607 446	6 682 338
Avskrivning	8	482 653	402 534
Premier	3	1 698 653	1 447 673
Arrangementskostnader	4	1 554 237	921 380
Baneleie	5	876 051	940 824
Annen driftskostnad	5, 6, 9	6 661 687	6 049 373
<b>Sum kostnader</b>		<b>20 904 192</b>	<b>16 880 659</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-599 929</b>	<b>40 820</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen finansinntekt		13 835	9 261
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>13 835</b>	<b>9 261</b>
Annen finanskostnad		16 056	17 754
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>16 056</b>	<b>17 754</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-2 221</b>	<b>-8 493</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-602 150</b>	<b>32 327</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-602 150</b>	<b>32 327</b>
Skattekostnad på resultat		-132 061	7 113
<b>Årsresultat</b>		<b>-470 089</b>	<b>25 214</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>-470 089</b>	<b>25 214</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>-470 089</b>	<b>25 214</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Avsatt til annen egenkapital	10	-470 089	25 214
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>-470 089</b>	<b>25 214</b>





Organisasjonsnr: 977 066 824  
JARLSBERG TRAVBANE AS

## BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Utsatt skattefordel	11	278 073	268 992
<b>Sum immaterielle eiendeler</b>		<b>278 073</b>	<b>268 992</b>
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner ol	8, 12	1 546 993	1 430 089
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>1 546 993</b>	<b>1 430 089</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>1 825 066</b>	<b>1 699 081</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Sum varer</b>	13	<b>123 001</b>	<b>144 655</b>
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer	14	2 022 520	1 896 242
Andre kortsiktige fordringer	14	1 186 231	776 154
<b>Sum fordringer</b>		<b>3 208 751</b>	<b>2 672 396</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter o. l.	15	2 990 677	3 441 375
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>2 990 677</b>	<b>3 441 375</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>6 322 430</b>	<b>6 258 426</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>8 147 495</b>	<b>7 957 507</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital	10, 16	1 000 000	1 000 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>1 000 000</b>	<b>1 000 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	10	809 342	811 431
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>809 342</b>	<b>811 431</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>1 809 342</b>	<b>1 811 431</b>



<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Understøttelsesfond	15, 17	1 970 355	1 933 553
<b>Sum avsetninger for forpliktelses</b>		<b>1 970 355</b>	<b>1 933 553</b>
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Øvrig langsiktig gjeld	18	50 000	50 000
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>50 000</b>	<b>50 000</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>2 020 355</b>	<b>1 983 553</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld	14	698 580	727 324
Betalbar skatt		9 020	7 856
Skyldig offentlige avgifter		890 660	692 244
Annen kortsiktig gjeld		2 719 538	2 735 100
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>4 317 798</b>	<b>4 162 523</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>6 338 153</b>	<b>6 146 077</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>8 147 495</b>	<b>7 957 507</b>



Organisasjonsnr: 977 066 824  
JARLSBERG TRAVBANE AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

## Note

Antall årsverk i regnskapsåret  
0.00

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>
------------	--------------

<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>
---------------------------------	----------------------------	----------------------------

## Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

## Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
--	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Pantstillelse</u>	<u>Beløp</u>
----------------------	--------------

<u>Beholdning av egne aksjer</u>	<u>Antall</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Andel av aksjek.</u>
----------------------------------	---------------	------------------	-------------------------



## Jarlsberg Travbane AS

### Resultatregnskap

Driftsinntekter og driftskostnader	Note	2022	2021
Provisjonsinntekter		11 782 943	11 679 699
Tilskudd	1	3 207 479	1 702 163
Serveringsinntekter		1 189 043	376 128
Leieinntekter		1 190 315	1 231 151
Annen driftsinntekt	2	2 934 484	1 932 338
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b><u>20 304 263</u></b>	<b><u>16 921 479</u></b>
Driftskostnader			
Varekostnad servering		1 023 464	436 536
Premier	3	1 698 653	1 447 673
Arrangementskostnader	4	1 554 237	921 380
Baneleie	5	876 051	940 824
Lønnskostnad	6, 7	8 607 446	6 682 338
Avskrivning	8	482 653	402 534
Annen driftskostnad	5, 6, 9	6 661 687	6 049 373
<b>Sum driftskostnader</b>		<b><u>20 904 192</u></b>	<b><u>16 880 659</u></b>
<b>Driftsresultat</b>		<b><u>-599 929</u></b>	<b><u>40 820</u></b>
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen finansinntekt		13 835	9 261
Annen finanskostnad		16 056	17 754
<b>Netto finansposter</b>		<b><u>-2 221</u></b>	<b><u>-8 493</u></b>
<b>Resultat før skattekostnad</b>		<b><u>-602 150</u></b>	<b><u>32 327</u></b>
Skattekostnad på resultat		-132 061	7 113
<b>Årsresultat</b>		<b><u>-470 089</u></b>	<b><u>25 214</u></b>
Overføring og disponeringer			
Avsatt til annen egenkapital	10	-470 089	25 214
<b>Sum overføringer</b>		<b><u>-470 089</u></b>	<b><u>25 214</u></b>



## Jarlsberg Travbane AS

### Balanse pr. 31. desember

Eiendeler	Note	2022	2021
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Utsatt skattefordel	11	278 073	268 992
<b>Sum immaterielle eiendeler</b>		<b>278 073</b>	<b>268 992</b>
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner ol	8, 12	1 546 993	1 430 089
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>1 546 993</b>	<b>1 430 089</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>1 825 066</b>	<b>1 699 081</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
Varer	13	123 001	144 655
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer	14	2 022 520	1 896 242
Andre kortsiktige fordringer	14	1 186 231	776 154
<b>Sum fordringer</b>		<b>3 208 751</b>	<b>2 672 396</b>
Bankinnskudd, kontanter o.l.	15	2 990 677	3 441 375
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>6 322 430</b>	<b>6 258 426</b>
<b>Sum eiendeler</b>		<b>8 147 495</b>	<b>7 957 507</b>

**Jarlsberg Travbane AS**

Balanse pr. 31. desember

Egenkapital og gjeld	Note	2022	2021
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital	10, 16	1 000 000	1 000 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<u>1 000 000</u>	<u>1 000 000</u>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	10	809 342	811 431
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<u>809 342</u>	<u>811 431</u>
<b>Sum egenkapital</b>		<u>1 809 342</u>	<u>1 811 431</u>
<b>Gjeld</b>			
<b>Avsetning for forpliktelser</b>			
Understøttelsesfond	15, 17	1 970 355	1 933 553
<b>Sum avsetning for forpliktelser</b>		<u>1 970 355</u>	<u>1 933 553</u>
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Øvrig langsiktig gjeld	18	50 000	50 000
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<u>50 000</u>	<u>50 000</u>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld	14	698 580	727 324
Skyldig offentlige avgifter		890 660	692 244
Annen kortsiktig gjeld		2 719 538	2 735 100
Betalbar skatt		9 020	7 856
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<u>4 317 798</u>	<u>4 162 523</u>
<b>Sum gjeld</b>		<u>6 338 153</u>	<u>6 146 077</u>
<b>Sum egenkapital og gjeld</b>		<u>8 147 495</u>	<u>7 957 507</u>



## Jarlsberg Travbane AS

### Balanse pr. 31. desember

Tønsberg, 23.06.2023

Styret i Jarlsberg Travbane AS

---

Anita Sønsteby  
styreleder

---

Malin Sandbæk  
nestleder

---

Hans Petter Kittelsen  
styremedlem

---

Karsten Røssland  
styremedlem

---

Øystein Dale  
daglig leder

---

Celine Victoria Dobloug Talbot  
styremedlem



## Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og NRS 8 - God regnskapsskikk for små foretak.

### Driftsinntekter

Provisjonsinntekter inntektsføres basert på månedlige avregninger fra Norsk Rikstoto. Serverings- og kioskinntekter inntektsføres basert på de enkelte daglige kasseoppgjørene. Tilskudd inntektsføres når det foreligger gyldig tilsagn og vilkårene for øvrig er oppfylt. Leieinntekter inntektsføres løpende basert på opptjent leie. Andre inntekter inntektsføres etter hvert som de påløper.

### Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22 % på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reverseres i samme periode er utlignet og nettoført.

### Klassifisering og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Øvrige poster er klassifisert som anleggsmiddel/langsiktig gjeld.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Anleggsmidler med begrenset økonomisk levetid avskrives planmessig. Langsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

### Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene.

### Klassifisering og vurdering av anleggsmidler

Anleggsmidler omfatter eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Anleggsmidler er vurdert til anskaffelseskost. Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlets økonomiske levetid. Varige driftsmidler nedskrives til gjenvinnbart beløp ved verdifall som forventes ikke å være forbigående. Gjenvinnbart beløp er det høyeste av netto salgsverdi og verdi i bruk. Verdi i bruk er nåverdi av fremtidige kontantstrømmer knyttet til eiendelen. Nedskrivningen reverseres når grunnlaget for nedskrivningen ikke lenger er til stede.

### Varer

Varer er vurdert til det laveste av anskaffelseskost og netto salgsverdi.

### Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene.

### Pensjonsforpliktelser

Innbetalinger til ytelsesbaserte og innskuddsbaserte pensjonsordninger kostnadsføres løpende som lønnskostnad etter hvert som de påløper.



## Note 1 Tilskudd

	2022	2021
Tilskudd premier fra hesteeiere	1 325 500	377 500
Storløpstilskudd / arrangementsbidrag	500 000	300 000
Anleggskompensasjon*	28 858	219 663
Andre tilskudd	1 214 500	105 000
Driftstilskudd	138 621	700 000
<b>Sum</b>	<b>3 207 479</b>	<b>1 702 163</b>

\*Kompensasjon fra Norsk Rikstoto for utgifter til baneleie som selskapet betaler til Jarlsberg Trav Eiendom AS. Kompensasjonen er gitt med grunnlag i avtale som kompenserer utgifter på investeringer

## Note 2 Annen driftsinntekt

	2022	2021
Reklame- og sponsorinntekter	333 000	259 000
Entre, parkering, camping	372 025	86 775
Programsalg	9 525	29 225
Salg anleggsmidler	900 000	448 614
Øvrige inntekter	1 319 934	1 108 725
<b>Sum</b>	<b>2 934 484</b>	<b>1 932 338</b>

## Note 3 Premier

	2022	2021
Pengepremier	1 876 500	1 223 500
Gjenstandspremier (pokaler mv.)	371 973	277 353
Oppdretterpremier	225 180	146 820
Premiefond (uttak 2022 og 2021)	-775 000	-200 000
<b>Sum</b>	<b>1 698 653</b>	<b>1 447 673</b>

## Note 4 Arrangementskostnader

	2022	2021
Vaktjenester	45 640	56 615
Programtrykk o.l	9 467	6 981
Storløpsutgifter	1 036 868	497 707
Andre løpsdagsutgifter	462 262	360 078
<b>Sum</b>	<b>1 554 237</b>	<b>921 380</b>



## Note 5 Leasing / Leieavtaler

	2022	2021
Leieavtale		
Baneleie Jarlsberg Travbane	876 051	940 824
Leie/leasing:		
Biler	81 438	55 064
Traktorer og maskiner	598 055	579 208
Kontormaskiner	185 235	214 571
<b>SUM</b>	<b>864 728</b>	<b>848 843</b>

Gjenværende forpliktelse knyttet til igangværende leasingavtaler utgjør kr 117 420 for biler og kr 1 573 944 for traktorer og maskiner. Leieavtaler utløper 01.02.2028.

## Note 6 Lønnskostnader, antall ansatte og godtgjørelse til revisor

### Lønnskostnader

	2022	2021
Lønninger	7 082 767	5 113 772
Arbeidsgiveravgift	1 200 114	932 656
Pensjonskostnader	289 341	327 237
Andre ytelser	35 224	308 673
<b>Sum</b>	<b>8 607 446</b>	<b>6 682 338</b>

Selskapet har i 2022 sysselsatt 13 årsverk.

I tillegg til fast ansatte har selskapet ca. 45 personer ansatt på deltid i forbindelse med løpsavvikling.

Det er utbetalt styrehonorar på kr 567 000 i 2022.

Ytelser til ledende personer

	Lønn	Andre godtgjørelser
Daglig leder	1 071 138	7 032

Godtgjørelse til revisor er fordelt på følgende:

Revisjon	89 977
Annen bistand	94 948

Ikke fradragsført merverdiavgift er inkludert i revisjonshonoraret/annen bistand.



## Note 7 Pensjoner

Selskapet er pliktig til å ha en tjenstepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenstepensjon. Selskapets pensjonsordning tilfredsstiller kravene i denne lov.

## Note 8 Anleggsmidler

	Driftsløsøre, inventar, verktøy mm.
Anskaffelseskost 01.01.	13 444 866
Tilgang kjøpte driftsmidler	599 556
Avgang driftsmidler	0
Anskaffelseskost 31.12	14 044 422
Akk. avskrivning 31.12	12 497 429
Balanseført 31.12	1 546 993
Årets avskrivninger	482 653
Økonomisk levetid	3-10 år
Avskrivningsplan	Lineær

## Note 9 Andre driftskostnader

	2022	2021
Strøm, vann/avløp, renhold, vakthold mv.	2 224 659	1 730 113
Kontorkostnader, telefon mv.	174 151	93 397
Drift og vedlikehold traktor og annet utstyr	1 649 918	1 661 843
Vedlikehold bygg	1 036 976	1 070 172
Vedlikehold baneanlegg	756 190	696 076
Audiovisuelt utstyr	49 512	4 222
Regnskap, revisjon og rådgivning	433 909	538 540
Reiseutgifter	128 607	20
Reklame/annonsering	50 868	83 439
Forsikringer	113 587	109 388
Andre kostnader	43 310	62 164
<b>Sum</b>	<b>6 661 687</b>	<b>6 049 373</b>



### Note 10 Egenkapital

	Aksjekapital	Annen egenkapital	Sum egenkapital
Pr. 31.12.2021	1 000 000	811 431	1 811 431
Årets resultat		-470 089	-470 089
Konsernbidrag mottatt		468 000	468 000
<b>Pr 31.12.2022</b>	<b>1 000 000</b>	<b>809 342</b>	<b>1 809 342</b>

### Note 11 Skatt

Årets skattekostnad	2022	2021
Resultatført skatt på ordinært resultat:		
Betalbar skatt	0	7 856
Endring i utsatt skattefordel	-132 061	-743
<b>Skattekostnad ordinært resultat</b>	<b>-132 061</b>	<b>7 113</b>
Skattepliktig inntekt:		
Resultat før skatt	-602 150	32 327
Permanente forskjeller	1 875	0
Endring i midlertidige forskjeller	41 276	3 381
Mottatt konsernbidrag	600 000	0
<b>Skattepliktig inntekt</b>	<b>41 001</b>	<b>35 708</b>
Betalbar skatt i balansen:		
Betalbar skatt på årets resultat	-122 980	7 856
Betalbar skatt på mottatt konsernbidrag	132 000	0
<b>Sum betalbar skatt i balansen</b>	<b>9 020</b>	<b>7 856</b>

Skatteeffekten av midlertidige forskjeller som har gitt opphav til utsatt skatt og utsatte skattefordeler, spesifisert på typer av midlertidige forskjeller

	2022	2021	Endring
Varige driftsmidler	-1 266 066	-1 225 282	40 783
Fordringer	2 097	2 589	492
<b>Sum</b>	<b>-1 263 969</b>	<b>-1 222 693</b>	<b>41 276</b>
<b>Grunnlag for utsatt skattefordel</b>	<b>-1 263 969</b>	<b>-1 222 693</b>	<b>41 276</b>
<b>Utsatt skattefordel (22 %)</b>	<b>-278 073</b>	<b>-268 992</b>	<b>9 081</b>

### Note 12 Pant og garantier

Selskapet har en ubenyttet kassekreditt på 1 mill.

Sikret panteobjekt med bokførte verdier:	2022	2021
Driftsløsøre	1 546 993	1 430 089
<b>Sum</b>	<b>1 546 993</b>	<b>1 430 089</b>



## Note 13 Varer

	2022	2021
Innkjøpte varer for videresalg	123 001	144 655

## Note 14 Mellomværende med selskap i samme konsern

Fordringer	2022	2021
Kundefordring Jarlsberg Travbane Eiendom AS	118 911	77 778
Kortsiktig fordring Jarlsberg Travbane Eiendom AS*	600 000	0

Gjeld	2022	2021
Leverandørgjeld Jarlsberg Travbane Eiendom AS	-3 895	-684

\*Det er gitt konsernbidrag fra Jarlsberg Travbane Eiendom AS på kr 600 000 per 31.12.2022.

## Note 15 Bankinnskudd

Innestående midler på skattetrekkskonto (bundne midler) er på kr. 496 355.

Midler knyttet til understøttelsesfondet\* er på kr. 1 970 355

Selskapet har en ubenyttet kredittramme på 1 mill.

(\*) Understøttelsesfondet har en saldo ved utgangen av året på kr 1 970 355. Tilgjengelig likviditet er kr 2 494 322, hvoretter det er full dekning for fondets størrelse.

## Note 16 Aksjonærer

Aksjekapitalen i Jarlsberg Travbane AS pr. 31.12 består av:

	Antall	Pålydende	Bokført
Ordinære aksjer	100	10 000,0	1 000 000
<b>Sum</b>	<b>100</b>		<b>1 000 000</b>

### Eierstruktur

De største aksjonærene i % pr. 31.12 var:

	Ordinære	Eierandel	Stemmeandel
Jarlsberg Arena AS	100	100,0	100,0



## Note 17 Understøttelsesfond

	<b>2022</b>	<b>2021</b>
Understøttelsesfond pr 01.01.	1 933 553	1 925 812
Tilskudd fra DNT til dekning av bøter	81 639	131 700
Utgifter (erstatninger og ulykkesforsikring)	-33 159	-123 959
<b>SUM</b>	<b>1 970 355</b>	<b>1 933 553</b>

Midlene i understøttelsesfondet hadde opprinnelig funksjon som forsikringskasse for skader under travkjøring på personell og utstyr. Midlene er en integrert del av selskapets samlede formue og ikke satt inn på særskilt konto. Risiko for personalulykke dekkes nå i stor grad av ulykkesforsikring. Fondet godskrives bøter og belastes for erstatninger, ulykkesforsikring og bidrag v/Den Norske Travforening. Fondets midler skal i følge fondets vedtekter disponeres av DNT og selskapet har derfor ikke full råderett over midlene.

## Note 18 Fordringer og gjeld

	<b>2022</b>	<b>2021</b>
<b>Langsiktig gjeld med forfall senere enn 5 år</b>		
Lån Stokke og Omegn Travlag	50 000	50 000



Statsautoriserte revisorer  
Ernst & Young AS

Åshaugveien 68, 3170 Sem  
Postboks 2427, 3104 Tønsberg

Foretaksregisteret: NO 976 389 387 MVA  
Tlf: +47 24 00 24 00

www.ey.no  
Medlemmer av Den norske Revisorforening

## UAVHENGIG REVISORS BERETNING

Til generalforsamlingen i Jarlsberg Travbane AS

### Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Jarlsberg Travbane AS som består av balanse per 31. desember 2022, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav og gir et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2022 og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

### Grunnlag for konklusjon

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av selskapet i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og *International Code of Ethics for Professional Accountants* (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

### Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet med mindre ledelsen enten har til hensikt å avvike selskapet eller virksomheten, eller ikke har noe annet realistisk alternativ.

### Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan skyldes misligheter eller feil og er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

Som del av en revisjon i samsvar med ISA-ene, utøver vi profesjonelt skjønn og utviser profesjonell skepsis gjennom hele revisjonen. I tillegg:

- identifiserer og vurderer vi risikoen for vesentlig feilinformasjon i årsregnskapet, enten det skyldes misligheter eller feil. Vi utformer og gjennomfører revisjons handlinger for å håndtere slike risikoer, og innhenter revisjonsbevis som er tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon. Risikoen for at vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter ikke blir avdekket, er



Building a better  
working world

- høyere enn for feilinformasjon som skyldes feil, siden misligheter kan innebære samarbeid, forfalskning, bevisste utelatelser, uriktige fremstillinger eller overstyring av intern kontroll.
- opparbeider vi oss en forståelse av den interne kontrollen som er relevant for revisjonen, for å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll.
  - evaluerer vi om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene og tilhørende noteopplysninger utarbeidet av ledelsen er rimelige.
  - konkluderer vi på om ledelsens bruk av fortsatt drift-forutsetningen er hensiktsmessig, og, basert på innhentede revisjonsbevis, hvorvidt det foreligger vesentlig usikkerhet knyttet til hendelser eller forhold som kan skape betydelig tvil om selskapets evne til fortsatt drift. Dersom vi konkluderer med at det eksisterer vesentlig usikkerhet, kreves det at vi i revisjonsberetningen henleder oppmerksomheten på tilleggsopplysningene i årsregnskapet, eller, dersom slike tilleggsopplysninger ikke er tilstrekkelige, at vi modifierer vår konklusjon. Våre konklusjoner er basert på revisjonsbevis innhentet frem til datoen for revisjonsberetningen. Etterfølgende hendelser eller forhold kan imidlertid medføre at selskapet ikke kan fortsette driften.
  - evaluerer vi den samlede presentasjonen, strukturen og innholdet i årsregnskapet, inkludert tilleggsopplysningene, og hvorvidt årsregnskapet gir uttrykk for de underliggende transaksjonene og hendelsene på en måte som gir et rettviseende bilde.

Vi kommuniserer med styret blant annet om det planlagte omfanget av og tidspunktet for revisjonsarbeidet og eventuelle vesentlige funn i revisjonen, herunder vesentlige svakheter i den interne kontrollen som vi avdekker gjennom revisjonen.

Tønsberg, 28.06.2023  
ERNST & YOUNG AS

*Revisjonsberetningen er signert elektronisk*

Kai-Henning Olsen  
statsautorisert revisor

Penneo document key: YZ7Q4-SPSV2-EFBJD-SE7EH-KNSNZ-KEEHG



# PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo"™ - sikker digital signatur.  
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

## Kai-Henning Olsen

Statsautorisert revisor

På vegne av: EY

Serienummer: 9578-5999-4-1632095

IP: 82.99.xxx.xxx

2023-06-28 12:06:28 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: YZ7Q4-SP5V2-EFBUD-5E7EH-KNSNZ-KEEHG

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

### Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validator>